



SIMULACIÓN: ESTRATEGIA DIDÁCTICA PARA PROPICIAR EL APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO DEL IDIOMA INGLÉS EN ALUMNOS DE 2º DE PRIMARIA.

Alma Michelle Carbajal Cruz.
almamichellecarbajal@gmail.com

Área temática: Educación en campos disciplinares.

Línea temática: Enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Porcentaje de avance: 60% de acuerdo al número de Capítulos del trabajo.

Programa de posgrado: Maestría en Educación Básica, tercer trimestre.

Institución donde realiza los estudios de posgrado: Universidad Pedagógica Nacional, Unidad 152 Atizapán, sede regional Nezahualcóyotl.



Resumen

En el presente trabajo se detalla el análisis (parcial) de la intervención educativa orientada hacia el aprendizaje significativo del idioma inglés en estudiantes de educación primaria, específicamente en alumnos de segundo grado; retomando el uso de la Simulación en entornos escolares para garantizar el acercamiento y familiarización de los discentes hacia la lengua extranjera inglés. El mundo se encuentra en constante actualización; la globalización es un fenómeno que está alcanzando a todos los contextos, por ello, aprender a comunicarse en un segundo idioma es primordial. México se posiciona entre los países no angloparlantes con menor nivel de dominio; la escuela debe ser el escenario que provea las habilidades lingüísticas apropiadas para la sociedad contemporánea. La reciente investigación es de corte cualitativo, surge a partir de la descripción e interpretación de las condiciones y necesidades de la población estudio, con la intención de proponer interrogantes que contribuyan a comprender el problema planteado, también, propone a la par, una estrategia de intervención innovadora que incremente el interés de los estudiantes en conjunto con el docente hacia el aprendizaje y la enseñanza del idioma respectivamente; se construye a partir de la metodología investigación-acción, apoyándose de instrumentos y técnicas para la recopilación y análisis de datos como la observación, diario de campo, pruebas escritas, entrevista semiestructurada y encuesta.

Palabras clave: Aprendizaje significativo, Aprendizaje del Inglés, Educación Primaria, Estrategias Didácticas, Simulación.

Introducción

Es visible que México es un país pluricultural, en él radican comunidades donde su primera lengua no es español, sin embargo, se debe ampliar la visión a la adquisición de una lengua extranjera debido a que el mundo se encuentra en constante transformación y el idioma inglés es de los más utilizados actualmente.

En cuanto al conocimiento del idioma inglés, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico [OCDE] menciona que “[...] el inglés como lengua franca puede ser un vehículo que ayude a derribar estereotipos” (Reyes, 2011 como se citó en Secretaria de Educación Pública, 2017, p. 17). Así como que “[...] enseñar inglés fortalece la competencia comunicativa de las y los estudiantes” (SEP, 2017, p.14), por lo que resulta indispensable que se aborde dentro de la currícula educativa actual.

La “EF Education First [...] es una empresa de educación internacional que pone el foco en la lengua, la educación, el intercambio cultural y los viajes con fines educativos” (Education first, 2022, p.32). Esta empresa se fundó en 1965 y tiene como principal objetivo “abrir el mundo a través de la educación”. (EF, 2022, p. 32) Se encarga de evaluar y ponderar el nivel de inglés que poseen los habitantes de diversos países no angloparlantes. Los resultados de su análisis más reciente se presentan a continuación:

Figura 1. Clasificación de países y regiones del EF EPI 2022



</

Como es observable, México posee un dominio bajo de inglés, ocupando el lugar 88 de 111 países, lo que es una cifra alarmante; se categoriza junto con países en vías de desarrollo y con menos recursos que la nación mexicana. Respecto al nivel específico que tienen los mexicanos, de acuerdo a las estadísticas publicadas por el periódico El financiero (2022) basadas en los resultados de la EF:

“2. En los niveles de inglés, México se encuentra en un promedio muy bajo, la mayoría de la población que maneja el idioma tiene un nivel entre el A1 - A2, lo que representa un nivel muy básico, y B1, siendo el primer nivel intermedio.”(Periódico El financiero, 2022).

De igual manera, presenta los puntajes obtenidos por región en México:

Figura 2. Clasificación de nivel de inglés por provincia y ciudad.



El Estado de México ocupa la última posición en este ranking con el municipio de Toluca; el Estado de México está dividido en 125 municipios:

Figura 3. División municipal del Estado de México.



Uno de estos municipios (donde se desarrolla la presente investigación), es el número 058 es Nezahualcóyotl, quien supone el “0.3 % de la superficie del estado, [...] al norte con los municipios de Ecatepec y Atenco: al este con los municipios de Atenco, Chimalhuacán y La Paz; al sur con el municipio de La Paz y el Distrito Federal.” (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática [INEGI], 2000).

En el municipio de Nezahualcóyotl, se encuentra ubicada la escuela primaria Isidro Fabela, Clave de Centro de Trabajo. 15DPR0520H, con domicilio en calle 10 de la colonia Estado de México, pertenece a una zona urbanizada; a continuación se enmarcan Universo, Población y Muestra del trabajo:

UNIVERSO: 434 primarias de la región Nezahualcóyotl.

POBLACIÓN: 203 alumnos de la escuela primaria: Isidro Fabela.

MUESTRA: 17 alumnos de segundo grado, grupo “B”.

Una vez conociendo estos datos, se redacta a grandes rasgos el contexto de la investigación en torno a las dimensiones establecidas por el Modelo de Gestión Educativo Estratégico [MGEE] (2010, p. 68-75), es una institución de organización regular, tiene turno matutino y vespertino, la investigación se realiza en el primer turno, el cual posee una matrícula de 203 alumnos, divididos en 2 grupos de cada grado (excepto 6° y 3°).

La plantilla docente está conformada por 11 profesores, 1 directivo, 1 subdirector, 1 maestro de educación física, 1 maestro encargado de la Unidad de Servicios de Apoyo a la Educación Regular [USAER], 1 Personal de Apoyo Escolar [PAE]. En cuanto a la organización escolar del colectivo, existe el Consejo Técnico Escolar [CTE] conformado por todos los docentes.

En el Programa Escolar de Mejora Continua [PEMC], se establece como problemática en el punto 3, la enseñanza del inglés nulo o escaso en los grados escolares, derivado de la falta de conocimientos en didáctica de la enseñanza de esta lengua. No se cumplen las acciones marcadas para el logro de las metas planteadas en este apartado:

Figura 4. Extracto del Programa escolar de mejora continua, elaboración colectiva del personal de la escuela.

ESC. PRIM. ISIDRO FABELA TURNO MATUTINO CCT15DPR0520H
PROGRAMA ESCOLAR DE MEJORA CONTINUA 2022-2023

3.- Formación docente.

Problemática

- Actualización y formación docente descontextualizada de acuerdo a las necesidades educativas en las áreas de Español, matemáticas y para brindar atención a los alumnos con NEE.
- Enseñanza del inglés nulo o escaso en los grados escolares, derivado de la falta de conocimientos en didáctica de la enseñanza de esta lengua.

La población estudio es el grupo de 2° “B” de esta institución, la matrícula es de 17 alumnos en total, ocho varones y nueve mujeres, existen 3 alumnos que están diagnosticados con necesidades educativas especiales (NEE), enfocadas principalmente al lenguaje. Al inicio del ciclo escolar, se aplicó una entrevista con los padres de familia del grado; el 26% de los alumnos viven con uno de sus padres o con algún familiar, los padres y tutores tienen un nivel educativo que oscila entre secundaria y licenciatura. El 82% de los alumnos no reciben ninguna formación adicional a la escuela.

En cuanto a la titular del grupo, es egresada de la Universidad Pedagógica Nacional, unidad 151 Toluca; actualmente se encuentra en formación para obtener el grado de Maestra en Educación Básica en la Universidad Pedagógica Nacional, unidad 152 Atizapán, sede regional Nezahualcóyotl,

también cursa clases de inglés en la misma institución y es parte de las capacitaciones ofrecidas por el Programa Nacional de Inglés (PRONI) que oferta la subdirección escolar.

La aplicación del test VAK [Visual, Auditivo, Kinestésico], obtuvo los siguientes resultados: de los 17 pequeños, en 8 prepondera el canal kinestésico, 5 se inclinan más por el visual, y 4 por el auditivo, por lo tanto, el que prevalece en el aula, es el kinestésico, seguido del el visual y el auditivo respectivamente.

A través de un examen oral y escrito de inglés [elaboración basada en los aprendizajes esperados del ciclo escolar anterior], se determinó que: de los 17 niños solo 3 alumnos reconocen y expresan en el idioma algunos saludos, colores, animales y objetos correctamente. Las pruebas diseñadas por la Comisión Nacional para la Mejora Continua de la Educación [MEJOREDU] y del Sistema de alerta Temprana [SisAT], no incluyen la evaluación del área de inglés. Los niños que ya saben leer aún no se apropian de la pronunciación de palabras básicas, creyendo que, al igual que en español, las palabras se leen como se escriben, por ejemplo la frase <<How are you?>> la leen como <<ou are you>>.

La interacción con la lengua inglesa es escasa debido a que el contexto no propicia la misma, aunado a que la carga horaria para la materia es de una hora lectiva a la semana, no se evalúa dentro de la boleta de calificaciones; también, en la currícula obligatoria para segundo grado, inglés se queda solo en una etapa de “contacto y familiarización” (SEP, 2017):

Figura 5. Lengua extranjera. Inglés en la educación básica.



En una entrevista no estructurada con la supervisora escolar, menciona que actualmente solo en las instituciones privadas que pertenecen a la zona se lleva inglés como asignatura curricular.

A través de una encuesta realizada a los docentes de la institución se determina que: de los 11 docentes frente a grupo 7 abordan la asignatura de inglés 1 vez a la semana, mientras que el resto nunca la incluyen en su horario de clases, 4 de ellos conocen su nivel de inglés y cuentan con una constancia que lo avala [pero la vigencia caducó], 2 tienen un nivel A2 de acuerdo al marco común europeo de referencia para las lenguas [MCER], 2 tomaron la capacitación del Programa Nacional [PRONI]. En su opinión personal, solo 3 se consideran aptos para brindar las clases de inglés de manera oportuna, 8 docentes desconocen el apartado de inglés que está incluido en su Programa Escolar de Mejora continúa.

Con la encuesta realizada a una muestra de la población estudiantil a partir de 3º grado se obtuvo la siguiente información respecto a ¿Cómo aprendieron y como les hubiera gustado aprender inglés?:

Figura 6. Pregunta 1 ¿Te gusta la materia inglés?

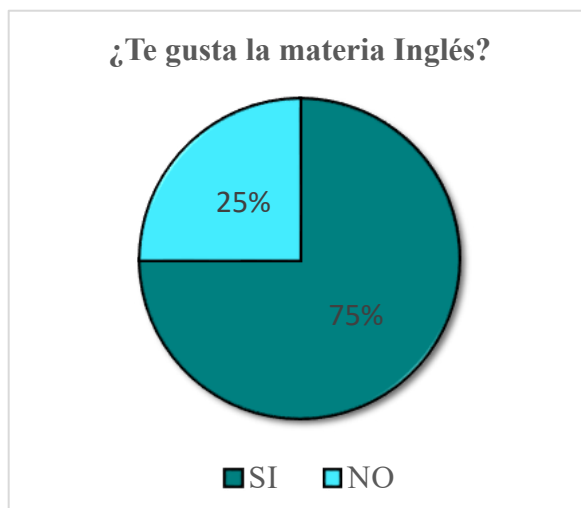


Figura 7. Pregunta 4 ¿Estudias inglés actualmente?

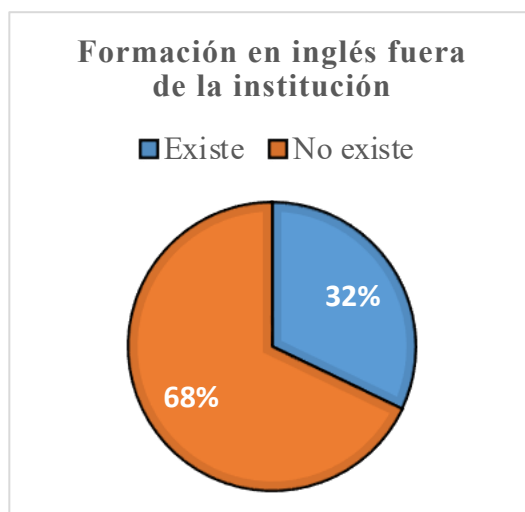
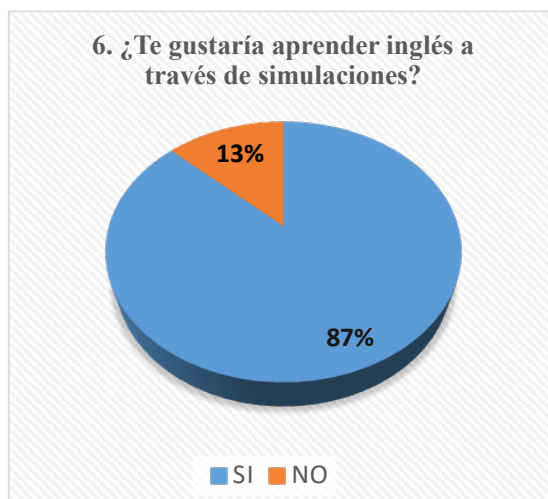


Figura 8. Pregunta 6 ¿Te gustaría aprender inglés a través de simulaciones?



El 75% de los encuestados expresan que si les gusta la materia de inglés, mientras que el resto expresa que no le gusta porque se le hace aburrida y no le entiende además de que [en su opinión] los maestro tampoco saben inglés; el 85.71% dice que su aprendizaje se basó en el uso de copias, libro y diccionario; el 67.85% menciona que no lleva inglés ni una sola vez a la semana [en contraste con lo reportado por 7 docentes]; solo el 32.12% de los chicos tiene acceso a la formación del inglés fuera de la institución, el 78.57% considera el idioma inglés como fundamental para su vida, mientras que el 87% acepta que le gustaría aprender inglés a través de simulaciones con material concreto. Se detecta la prioridad de atención para las actividades desarrolladas en la asignatura de inglés ya que, para la mayoría, la escuela es el único espacio donde tienen un acercamiento al idioma, también se elige como tema de investigación por los beneficios que supone esta lengua en la vida de los estudiantes a futuro, si no se les acerca, familiariza y propicia el contacto con el idioma, el rezago incrementará.

De no atender esta área en la educación primaria, en su acceso a educación secundaria, los alumnos pueden presentar rachas cognitivas considerables que dificulten su formación académica y social, Krashen (2007) como se citó en Quidel et. al, menciona que:

“[...] la importancia de aprender una segunda lengua no está meramente limitada a la habilidad de comunicarse con personas que hablan lenguajes diferentes, sino en la capacidad de los estudiantes de pensamientos divergentes, mayor creatividad, y desarrollo cognitivo más elevado comparado con niños que son monolingües.” (2014, p. 38)

El Plan de estudios 2017, Aprendizajes Clave establece que “[...], resulta fundamental promover en el aula los usos sociales de esta lengua mediante ambientes contruidos intencionalmente que compensen la ausencia del inglés en el contexto extraescolar.”(SEP, 2017, p. 274) siendo el principal responsable de esto, el maestro; respecto a este agente, enmarca que “El profesor debe comprender tanto la esencia del objeto de estudio [...] como los “saberes”, [...] de modo que pueda adoptar estrategias didácticas acordes con su naturaleza [...]” (SEP, 2017, p 274).

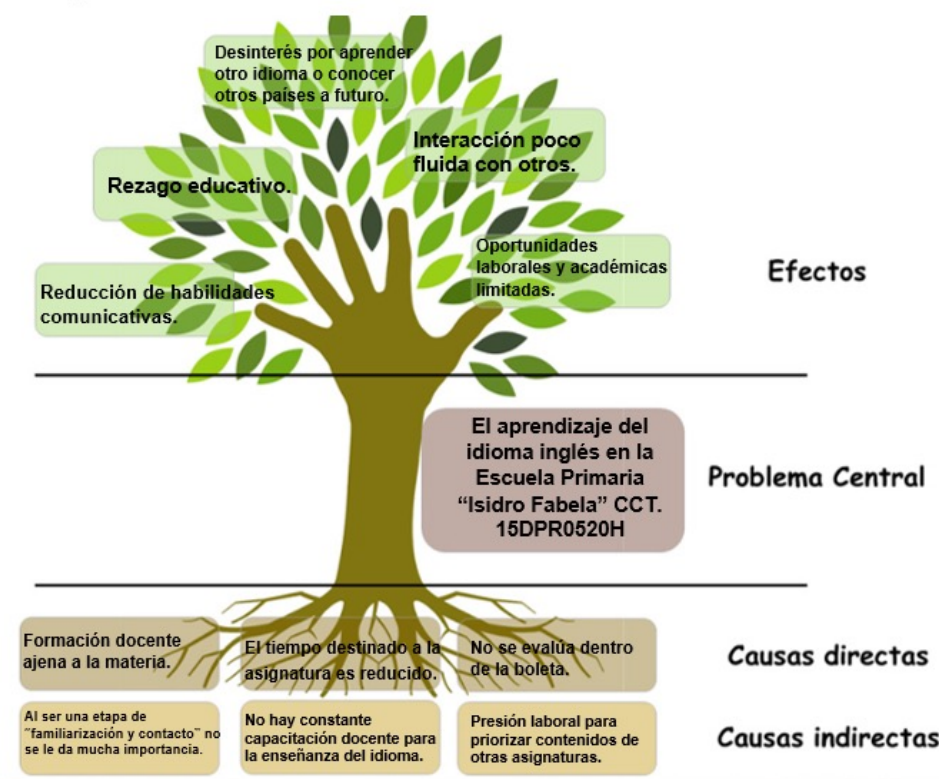
La presente propuesta tiene como objeto de estudio el aprendizaje, pretende crear una estrategia que no sea funcional sólo para la población estudio, sino que también sea aplicable en los grados inferiores de la educación básica, con los que el grado de 2º comparte fines de aprendizaje en el idioma inglés.

En cuanto a ¿Por qué utilizar la simulación? La población estudiantil (no sólo del rango de edad de alumnos de 2º grado) presenta un especial interés y afecto a la adopción de roles, les gusta la actuación y los juegos simbólicos, recuerdan personajes, canciones y breves diálogos de personajes de su entorno, además de los beneficios que supone al utilizarse en el ámbito educativo, de acuerdo a Pimienta (2012). El contexto es un factor determinante para la factibilidad de la propuesta, como se establece en el Plan de estudios 2017 “[...] la interacción comunicativa en diversos contextos sociales conlleva el desarrollo de tareas o acciones que promuevan, entre otras cosas, el uso real del inglés [...]” (SEP, 2017, p. 271) sólo de esta manera,

el aprendizaje del idioma dejará de ser abstracto para adquirir sentido y utilidad en la vida de los discentes.

Los beneficios de la formación en un segundo idioma, no están limitados meramente a la cuestión académica, suponen una ventaja para la sociedad en general, contribuyendo no sólo al desarrollo personal sino también a la progresión colectiva de la sociedad, “El idioma inglés resulta además de gran utilidad en procesos de innovación y, en consecuencia, contribuye al mejoramiento y diversificación de la sociedad “(PRONI, 2017, p. 13). Algunas de las causas y efectos del problema central se detallan a continuación:

Figura 9. Esquema de árbol, aprendizaje del idioma Inglés.



Nota. Adaptación de la imagen disponible en https://iccontent.ceipa.edu.co/nucleos/pregrado/laboratorio_de_ideas1_v2/nucleo/contenidos/OA2/arbol_conceptual/ramas/2/tv_oa2_rama2.html tomada el 03 de diciembre de 2022.

A través del análisis de la problemática, ilustrado con el esquema anterior, se logra determinar la pregunta de investigación: ¿Cómo propiciar el aprendizaje significativo del idioma inglés en alumnos de 2° de primaria a través de la Simulación? Postulando los siguientes objetivos:

General

- Propiciar el aprendizaje significativo del idioma inglés en los alumnos por medio de la simulación para consolidar los propósitos del nivel educativo al que pertenecen.

Específicos

- Diseñar actividades basadas en los principios de la simulación, que contribuyan a adquirir habilidades lingüísticas relacionadas con el idioma inglés para hacer frente a las necesidades actuales de la población.
- Aplicar la estrategia didáctica en las horas asignadas por medio de secuencias didácticas para facilitar el aprendizaje del idioma inglés de manera significativa.
- Evaluar la viabilidad de la simulación como estrategia didáctica para el aprendizaje del idioma inglés a través de instrumentos cualitativos y cuantitativos.

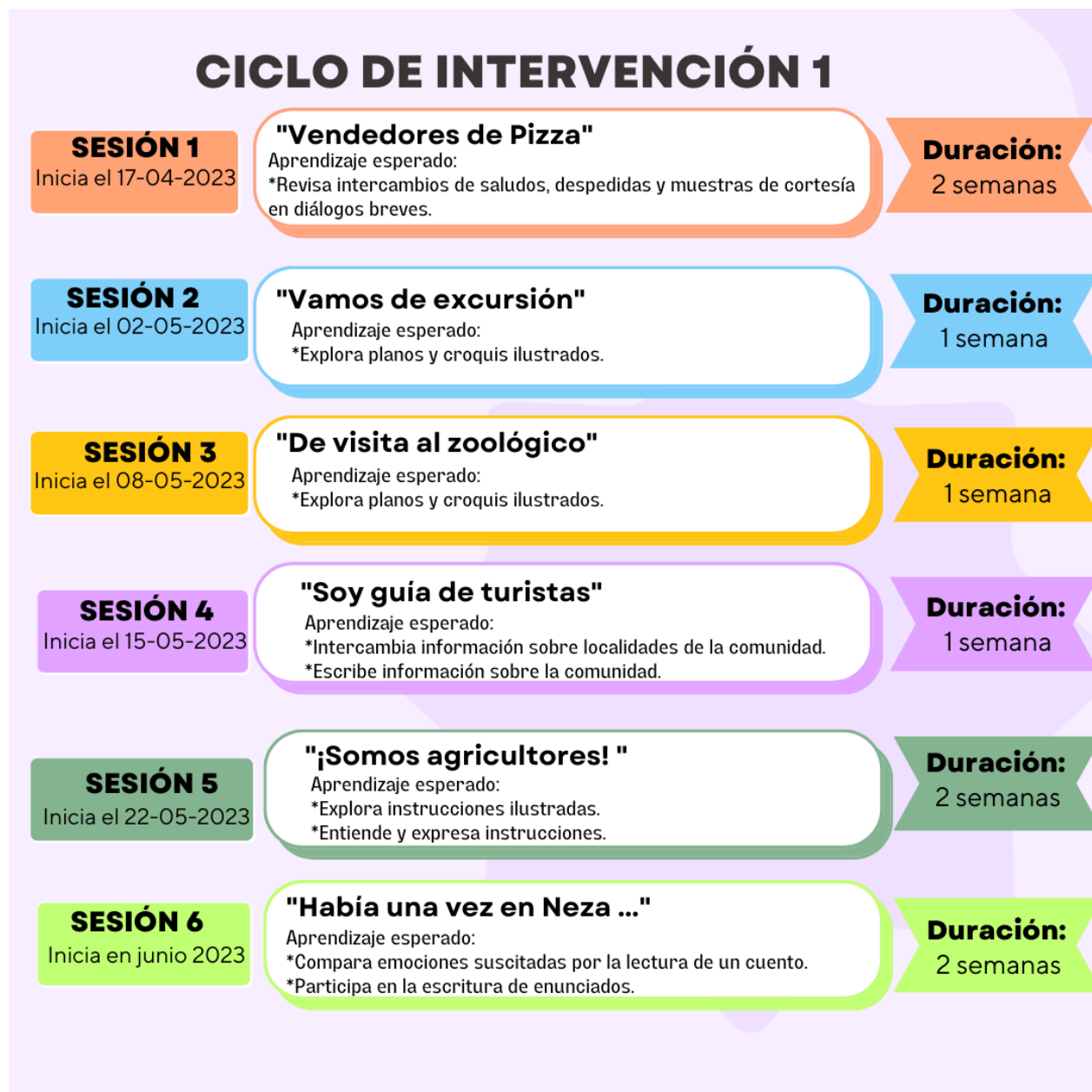
Descripción de la experiencia de la intervención

Como lo sugiere Elliot (1993) citado en Latorre (2005, p. 35) se realizarán 2 ciclos de intervención; las sesiones, se organizan en torno a secuencias didácticas que toman como referente la competencia específica del grado, enfocada a sensibilizar a los discentes ante la existencia de una lengua distinta a la materna, consideran las prácticas sociales del lenguaje en conjunto con los aprendizajes esperados de cada una de ellas, establecidos en el Plan de estudios vigente par segundo grado, así como la transversalidad con otras asignaturas; en éstas secuencias se trabaja más de una actividad, encaminadas a satisfacer la misma necesidad en contraste con la estrategia: Simulación.

Díaz Barriga menciona en el siguiente apartado que: “Las secuencias constituyen una organización de las actividades de aprendizaje que se realizarán con los alumnos y para los alumnos con la finalidad de crear situaciones que les permitan desarrollar un aprendizaje significativo” (2013, p.1).

En la imagen que se presenta a continuación se detallan los horarios y duración de las actividades, nombradas y diseñadas por la investigadora:

Figura 10. Ciclo 1. Actividades de intervención.

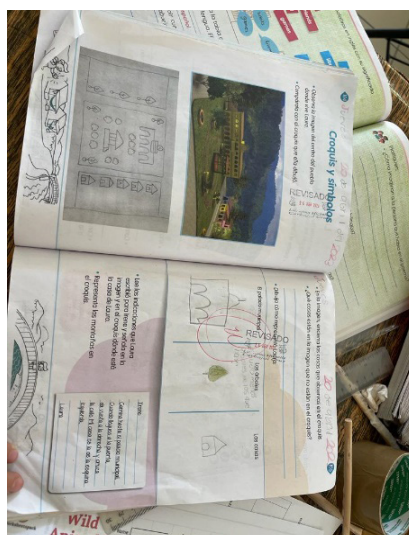
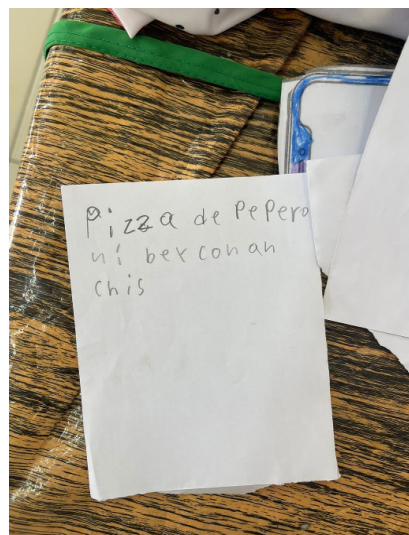


Descripción de los resultados parciales o finales

Actualmente, ya se han aplicado 5 de las 6 sesiones estructuradas para el primer ciclo, ha sido un arduo trabajo, debido a que, como lo establece Pimienta (2000) la simulación como estrategia requiere de gran previsión, además de contar con los conocimientos, dominio del tema y control de grupo para el óptimo desarrollo de las actividades. Los alumnos han reaccionado favorablemente ante la intervención docente, con comentarios como "¿Qué vamos hacer para

la clase de inglés?" "Ahora ¿A qué jugaremos en inglés?" "Maestra yo sé cómo se dice hola, maestra, amigo, te amo, perro, tiburón y cine en inglés, ¿Te enseñó?" A través del diario de observación y otros instrumentos de evaluación se vislumbra el avance que han tenido los pequeños en su acercamiento al idioma inglés; también, es preciso decir que hay actividades dentro de las secuencias didácticas que deben ser rediseñadas o reaplicadas, en ocasiones las condiciones del contexto no son favorables y es deber del profesor, en su papel de investigador, propiciar ambientes neutrales que no corrompan los resultados. Por último se comparten evidencias del trabajo realizado hasta la fecha:

Figuras 11-15. Evidencias fotograficas.



Referencias

- Díaz Barriga, A. (2013). *Guía para la elaboración de una secuencia didáctica*, [Archivo PDF]
- Comunidad de conocimiento UNAM, http://www.setse.org.mx/ReformaEducativa/Rumbo%20a%20la%20Primera%20Evaluaci%C3%B3n/Factores%20de%20Evaluaci%C3%B3n/Pr%C3%A1ctica%20Profesional/Gu%C3%ADa-secuencias-didacticas_Angel%20D%C3%ADaz.pdf
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, recuperado de:
https://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/mex/territorio/div_municipal.aspx?tema=me&e=15.
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (2000). *Cuaderno estadístico municipal*, INEGI, México.
- Latorre, A. (2005). *La investigación acción. Conocer y cambiar la practica educativa*. Grao, Barcelona.
- Liendo, J. (12 de diciembre 2022). *10 Estadísticas Del Inglés En México: ¿Cuánto Saben? El financiero* <https://www.papora.com/es/estudios/estadisticas-ingles-mexico/>.
- Quidel Cumilaf, D., del Valle Rojas, J., Arévalo López, L., Ñancucheo Chihuaicura, C., & Ortiz Neira, R. (2014). *La enseñanza del idioma inglés a temprana edad: su impacto en el aprendizaje de los estudiantes de escuelas públicas*. Vivat Academia.
- Reyes Cruz, M. (2011). *Políticas lingüísticas nacionales e internacionales sobre la enseñanza del inglés en escuelas primarias*, Pueblos y Fronteras, vol. 6.
- Secretaría de Educación Pública. (2017). *Aprendizajes clave para una educación integral*, SEP, México.
- Secretaría de Educación Pública. (2017). *Estrategia Nacional de Inglés*, SEP, México.